REGULAMENTUL (UE) NR. 702/2010 AL COMISIEI

din 4 august 2010

de înregistrare a unei denumiri în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate [Olomoucké tvarůžky (IGP)]

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 510/2006 al Consiliului din 20 martie 2006 privind protecția indicațiilor geografice și a denumirilor de origine ale produselor agricole și alimentare [1], în special articolul 7 alineatul (5) al treilea paragraf,

întrucât:

(1) În temeiul articolului 6 alineatul (2) primul paragraf și în conformitate cu articolul 17 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006, cererea de înregistrare a denumirii „Olomoucké tvarůžky" depusă de Republica Cehă a fost publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* [2].

(2) Germania și Austria au prezentat, la 7 ianuarie 2008 și, respectiv, la 31 ianuarie 2008 și 4 februarie 2008, declarații de opoziție cu privire la înregistrare, în temeiul articolului 7 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006. Aceste declarații de opoziție au fost considerate admisibile în temeiul articolului 7 alineatul (3) primul paragraf literele (a), (c) și (d) din regulamentul menționat.

(3) Prin scrisorile din 6 mai 2008, Comisia a invitat statele membre interesate să încerce să ajungă la un acord în conformitate cu procedurile lor interne.

(4) Dat fiind că nu s-a ajuns la niciun acord între Republica Cehă și Austria și nici între Republica Cehă și Germania în termenul prevăzut, Comisia trebuie să adopte o decizie în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 15 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006.

(5) În ceea ce privește presupusa încălcare a articolului 2 prin lipsa specificității produsului, caietul de sarcini al produsului prezintă detalii referitoare la procesul de producție și caracteristicile produsului final, în special caracteristicile organoleptice ale acestuia, din care nu rezultă nicio eroare evidentă.

(6) Referitor la obiecția că, în temeiul articolului 5 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006, numai grupurile sunt abilitate să depună cereri de înregistrare, trebuie menționat că, în cazul de față, grupul care a solicitat înregistrarea este o singură societate care îndeplinește condițiile de depunere a cererilor de înregistrare prevăzute la articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 1898/2006 al Comisiei [3], care stabilește normele detaliate de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 510/2006. În plus, solicitantul este singurul producător din regiunea specificată și singurul producător de brânză de acest tip în acea zonă și în zonele învecinate.

(7) S-a constatat că termenii „Olmützer Quargel" și „Olomoucké tvarůžky" sunt denumirile unor tipuri similare de brânză în limbile germană și, respectiv, cehă și că acești termeni au origini istorice comune cu referire la orașul Olomouc din Republica Cehă. În declarația de opoziție, Austria a indicat faptul că mărcile care conțin termenul „Olmützer Quargel" fuseseră înregistrate înainte de depunerea cererii de înregistrare a denumirii „Olomoucké tvarůžky" ca indicație geografică protejată. Având în vedere că cele două denumiri au origini comune și date fiind similaritățile vizuale între produse, prin aplicarea protecției prevăzute la articolul 13 din Regulamentul (CE) nr. 510/2006, în special la alineatul (1) litera (b), s-ar putea ajunge în situația în care o instanță competentă să constate că „Olomoucké tvarůžky", în cazul în care aceasta este înregistrată, este protejată împotriva utilizării denumirii „Olmützer Quargel". Prin urmare, datele prezentate arată că înregistrarea denumirii „Olomoucké tvarůžky" ar periclita existența în continuare a denumirii „Olmützer Quargel", în conformitate cu articolul 7 alineatul (3) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006. În plus, datele prezentate arată că denumirea „Olmützer Quargel" s-a utilizat pentru a face referire la un produs care are origine comună cu „Olomoucké tvarůžky", dar în general nu a existat intenția de a profita de reputația acestuia din urmă. Din aceste motive, precum și din motive de echitate și utilizare tradițională, trebuie aplicată perioada maximă de tranziție prevăzută la articolul 13 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006.

(8) În ceea ce privește mărcile care conțin termenul „Olmützer Quargel" și care au fost protejate prin înregistrare sau dobândite prin utilizare înainte de depunerea cererii de înregistrare a denumirii „Olomoucké tvarůžky", nefiind îndeplinite condițiile prevăzute la articolul 14 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006, mărcile respective nu pot fi anulate și nici nu poate fi împiedicată utilizarea în continuare a acestora pe motivul înregistrării denumirii „Olomoucké tvarůžky" ca indicație geografică protejată, cu condiția să fie respectate cerințele generale din legislația privind mărcile comerciale.

[1] JO L 93, 31.3.2006, p. 12.
[2] JO C 182, 4.8.2007, p. 20.
[3] JO L 369, 23.12.2006, p. 1.

(9) Interdicția de a înregistra denumirile care au devenit generice prevăzută la articolul 3 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006 se referă la denumirea propusă pentru înregistrare în întregimea acesteia. Această prevedere nu împiedică înregistrarea unei denumiri compuse din una sau mai multe părți, chiar dacă una dintre părțile componente ale denumirii sau o traducere a acesteia poate avea caracter generic, cu condiția ca denumirea în întregimea acesteia să nu fi devenit generică. Pe de altă parte, o declarație de opoziție prezentată în temeiul articolului 7 alineatul (3) litera (d) din regulamentul menționat, cu privire la caracterul generic al unei denumiri, este limitată la denumirea pentru care se solicită înregistrarea. Denumirea propusă pentru înregistrare este „Olomoucké tvarůžky", în timp ce datele furnizate în declarațiile de opoziție se referă la presupusa utilizare generală a termenului „Olmützer Quargel" în Germania și Austria și nu la utilizarea denumirii „Olomoucké tvarůžky". În declarațiile de opoziție nu s-au furnizat date care să ateste utilizarea generală a unui termen care să constituie sau să includă denumirea propusă pentru înregistrare.

(10) Întrucât protecția se acordă termenului „Olomoucké tvarůžky" în întregimea acestuia, componenta negeografică a acestui termen poate fi utilizată ca atare, precum și în traducere, pe întreg teritoriul Uniunii, cu condiția să fie respectate principiile și normele aplicabile în cadrul legislativ al Uniunii.

(11) Având în vedere cele menționate anterior, denumirea „Olomoucké tvarůžky" trebuie înregistrată în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate sub rezerva unei perioade de tranziție de cinci ani, pe parcursul căreia termenul „Olmützer Quargel" poate fi utilizat în continuare, dar numai în perioada de tranziție, în situații care ar putea fi în contradicție cu protecția prevăzută la articolul 13 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006.

(12) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru indicațiile geografice și denumirile de origine protejate,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Se înregistrează denumirea care figurează în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Termenul „Olmützer Quargel" poate fi utilizat pentru a denumi tipuri de brânză care nu sunt conforme cu caietul de sarcini al „Olomoucké tvarůžky" pe parcursul unei perioade de cinci ani de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 4 august 2010.

Pentru Comisie

Președintele

José Manuel BARROSO

ANEXĂ

Produse agricole destinate consumului uman enumerate în anexa I la tratat:

Clasa 1.3. Brânzeturi

REPUBLICA CEHĂ

Olomoucké tvarůžky (IGP)